



Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Fecha de emisión: 22-07-2024 Fecha de revisión: 22-07-2024 Reemplaza: 16-12-2022 Versión: 2.0

SECCIÓN 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

1.1. Identificación del producto químico

Nombre del producto Turmogrease ALN 1001/0
Código de producto ETA Lubricants

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada Lubricantes, grasas y desmolde antes
Restricciones de utilización Reservado a un uso profesional

1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor

Hilti Chile Ltda.
Av. Apoquindo 4501, piso 13 Las Condes 7550000
Santiago
Chile
T +562 655 3000 - F +562 426 1974
clonlinesales@hilti.com

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
9494, Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia Emergency CONTACT (24-Hour-Number)
GBK/Infotrac ID 101022
(USA domestic) 1 800 535 5053
or international (001) 352 323 3500

País	Organismo/Empresa	Dirección	Número de emergencia	Comentario
Chile	CITUC	cituc@met.puc.cl	Emergencias Toxicológicas: +562 2635 3800 Emergencias Químicas: +562 2247 3600	

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo a Decreto N° 57 de 2019

Toxicidad para la reproducción — Categoría adicional — Efectos sobre la lactancia o a través de ella
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro agudo, categoría 3
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico, categoría 3

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SGA CL

Pictogramas de peligro (SGA CL)
Palabra de advertencia (SGA CL)
Indicaciones de peligro (SGA CL)

No requerido
H362 - Puede ser nocivo para los lactantes
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
P263 - Evitar todo contacto con la sustancia durante el embarazo y la lactancia.
P270 - No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.
P273 - No dispersar en el medio ambiente.

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

2.3. Otros peligros que no se consideraron para la clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto químico	%
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	N° CAS: 4259-15-8	< 2,5
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)	N° CAS: 85535-85-9	≥ 0,1 – < 1

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	En caso de duda o si los síntomas persisten, avisar al médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	En caso de malestar, consultar a un médico. Enjuagar la boca con agua. Hacer beber mucha agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos No se dispone de información.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente

Otras indicaciones médicas o tratamientos No se dispone de información adicional.

SECCIÓN 5 Medidas para lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	Dióxido de carbono. Arena. Polvo seco. Espuma.
Medios de extinción no apropiados	Agua. Chorro de agua directo. No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de los productos químicos

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.
--	--

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios	[En caso de ventilación insuficiente,] llevar equipo de protección respiratoria.
Otros datos	Evitar verter las aguas de extinción al medio ambiente. Evitar que el producto se propague en el medio ambiente.

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales El material derramado puede presentar riesgo de resbalar.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección Sin datos disponibles.

Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

6.2. Precauciones medioambientales y medidas adicionales de prevención de desastres

Precauciones relativas al medio ambiente Evitar su liberación al medio ambiente, Evitar que el producto penetre en el alcantarillado o en cursos de aguas, Impedir que el líquido llegue a las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los cimientos

6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza

Procedimientos de limpieza Recoger mecánicamente (barriendo o con pala) y depositar en recipientes adecuados para su posterior eliminación. Absorber el líquido con un aglutinante inerte. Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas.

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura Evitar el contacto durante el embarazo/la lactancia. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.

Medidas de higiene No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Evitar el calor y la luz solar directa.
Lugar de almacenamiento Proteger de la humedad y el agua.
Normativa particular en cuanto al envase Conservar únicamente en el recipiente original. Almacenar en un recipiente cerrado.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

No se dispone de información adicional

8.2. Controles de exposición

Controles de exposición medioambiental No comer ni beber durante la utilización. Evitar que el producto se propague en el medio ambiente.
Control de la exposición del consumidor Evitar el contacto durante el embarazo/la lactancia.

8.3. Equipos de protección personal

Equipo de protección individual:

Gafas de seguridad. Guantes.

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Ropa de protección - selección del material:

Guantes de protección de caucho butilo. Caucho nitrílico

Protección ocular:

ISO 16321-1

Protección de la piel y del cuerpo:

Úsense guantes adecuados

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido
Color	Amarillo
Olor	Odour threshold is subjective and inadequate to warn for overexposure. Mixture contains one or more component(s) which have the following odour: Olor débil Olor característico Inodoro
Umbral olfativo	No disponible
pH	No disponible
Punto de fusión	No disponible
Punto de congelación	No disponible
Punto de ebullición	> 300 °C
Punto de inflamación	> 200 °C
Temperatura de auto-inflamación	No disponible
Temperatura de descomposición	> 200 °C
Inflamabilidad	No disponible
Presión de vapor	< 0,1 hPa
Límites de explosión	No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	No disponible
Densidad relativa	No disponible
Densidad	0,85 g/cm ³
Solubilidad	No disponible
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible
Viscosidad, cinemática	No disponible
Viscosidad, dinámica	No disponible

Otros datos

No disponible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Reactividad	No se dispone de información adicional.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
Condiciones que deben evitarse	No se dispone de información.

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Materiales incompatibles
 Productos de descomposición peligrosos
 Temperatura de manipulación

Oxidantes potentes.
 Dióxido de carbono. Monóxido de carbono. Gases tóxicos.
 No se dispone de información adicional

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) No hay datos disponibles
 Toxicidad aguda (cutánea) No hay datos disponibles
 Toxicidad aguda (inhalación) No hay datos disponibles

Turmogrease ALN 1001/0	
DL50 oral rata	> 2000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
DL50 oral rata	> 4000 mg/kg de peso corporal (Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Oral, 14 día(s))
DL50 oral	15000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 13500 mg/kg de peso corporal (24 h, Conejo, Read-across, Dérmico)
CL50 Inhalación - Rata	> 48,17 mg/l air (1 h, Rata, Read-across, Inhalación (vapores))
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
DL50 oral rata	3100 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas No hay datos disponibles
 Lesiones oculares graves o irritación ocular No hay datos disponibles
 Sensibilización respiratoria o cutánea No hay datos disponibles
 Mutagenicidad en células germinales No hay datos disponibles
 Carcinogenicidad No hay datos disponibles
 Toxicidad para la reproducción Puede ser nocivo para los lactantes.
 Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única No hay datos disponibles
 Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida No hay datos disponibles
 Peligro de inhalación No hay datos disponibles
 Otros datos Sin datos disponibles.

11.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos No se dispone de información.

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Ecotoxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático Nocivo para los organismos acuáticos.
 Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
CL50 - Peces [1]	> 5000 mg/l (Equivalente o similar a OCDE 203, 96 h, Alburnus alburnus, Sistema estático, Agua salobre, Valor experimental, Concentración nominal)

Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
CEr50 algas	> 3,2 mg/l (OCDE 201, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Sistema estático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, BPL)

12.2. Persistencia y degradabilidad

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
No fácilmente degradable	
Persistencia y degradabilidad	No fácilmente biodegradable en el suelo. No fácilmente biodegradable en agua.

12.3. Potencial de bioacumulación

Turmogrease ALN 1001/0	
Potencial de bioacumulación	No se dispone de información adicional.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
FBC - Peces [1]	6660 – 9140 l/kg (OCDE 305, 35 día(s), Oncorhynchus mykiss, Sistema con corriente, Agua dulce (no salada), Valor experimental, Peso fresco)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	4,7 – 8,3 (Valor experimental, Equivalente o similar a OCDE 117)
Potencial de bioacumulación	Gran potencial de bioacumulación (FCB > 5000).

12.4. Movilidad en suelo

Turmogrease ALN 1001/0	
Información adicional	No se dispone de información
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
Coefficiente normalizado de adsorción de carbono orgánico (Log Koc)	5 – 5,2 (log Koc, Valor experimental)
Ecología - suelo	Bajo potencial de movilidad en el suelo.

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono No hay datos disponibles

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Normativa regional sobre residuos Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Métodos para el tratamiento de residuos Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable



Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

ADR	IMDG	IATA	RID
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No aplicable

Transporte marítimo

No aplicable

Transporte aéreo

No aplicable

Transporte ferroviario

No aplicable

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

Reglamento local de Chile

D.S. 57/2019 Regleamento de clasidicación, etiquetado y notificación de sustancia quimaicas y mezclas peligrosas
NCh 382:2017 - Mercancías peligrosas - Clasificación
NCh 2245:2021 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones
NCh 2190:2003 - Transporte de sustancias peligrosas - Distintivos para identificación de riesgos
NCh 1411/4:1978 - Prevención de riesgos - Parte 4: Identificación de riesgos de materiales
Ley N° 20.920, de 17 de mayo de 2016 - Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al reciclaje
Decreto 594 de 23 de julio de 2015 - Aprueba reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo
Decreto 43 de 27 de julio de 2015 - Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas
Decreto 298 de 2 de febrero de 2002 - Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos

Referencia normativa
Todos los componentes de este producto están listados y Activos, en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA)

SECCIÓN 16 Otras informaciones

Indicación de modificaciones			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
	Regulaciones Chile	Modificado	



Turmogrease ALN 1001/0

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Indicación de modificaciones			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
1	Servicio que expide la ficha técnica	Modificado	
1	Número de emergencia	Modificado	

SDS_CL_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.